

Compulsory documents

DOOR **Proget**
NR. OF PRODUCTION: **from 705985 to 705985**

PROGET door MULTI STD 1A FM 900x2150 mm pull left SX Leaf colour RAL 9002 Frame colour RAL 9002 Install
instruc Level of spindle handle axis 1050MM

4203101	/1	s Handle for emergency escape black M3 + cylinder
2403012	/1	Gasket package FF P NO.LEAF 1NR
4207005	/3	s Embracing frame P Wall thickness 150MM


Ninz S.p.A.
Karl Ninz

INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE HANDBOOK FOR PROGET MULTIPURPOSE DOORS – EMBRACING FRAME

172-GB

5001509/2 – 09/11

1

Verify the opening direction of the door.

RIGHT (DX)

LEFT (SX)

Wall opening (FM L)

Net passage = FM L-80

Wall opening (FM H)

Net passage = FM H-40

wall thick. +30

wall thick.

FFL

2

2.1

2.2

2.3

Insert the single profiles onto the wall opening in accordance with the indicated sequence.

3

Join the 4 corners of the profiles with the supplied self-tapping screws.

4

Immobilize the doorframe respecting the FFL and the plumb line, fasten it using the prepared holes and apply the stoppers. * Screws not included.

5

Polyurethane foam

Additionally, fasten the doorframe through the prepared holes in the rebate. Add some spacers onto plasterboard if needed.
* Screws not included.

6

Unpack the door leaf without removing spacers and wedges, place it in the doorframe; inserting the pivot in the spring hinge. (Pivot to be insert in upper hinge for left and in lower hinge for right doors).

7

Bring in contact the bearing hinges by acting on this socket set screws. Perform this operation very carefully, with the aid of a lever.

8

To raise the door leaf: unscrew the upper socket set screw, screw on the lower one, screw on the upper again. To lower the door leaf: unscrew the lower socket set screw, screw on the upper one. Perform these operations very carefully, with the aid of a lever.

9

Wind up the spring hinge in the opening direction inserting the tension pin. Even if self closing is not needed or overhead doorclosers are installed, block the spring pivot in any way with the pin.

10

Remove all plastic spacers between leaf and doorframe. Mount the handle.

11

Optional: rebate sealing overhead doorcloser (the spring pivot must be slightly loaded anyhow)
- EXUS, TWIST or SLASH panic bar.

12

For double leaf doors use the same assembling procedure adding: a) wind up two spring pivots - b) install the floor catch set to the floor - c) adjust the closing regulator (contact at 90° against the main leaf).

13

Mount the handle.

INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE HANDBOOK FOR MULTIPURPOSE PROGET DOORS – EMBRACING FRAME

172–GB

GENERAL NOTES

STANDARD: the assemble instructions have to be followed in every detail to assure the perfect functioning of the door. Furthermore a regular service according to Decree 10th March 1998 is necessary.

LIABILITY: it is duty of the installer to follow the installation instructions in any detail, specifically point 7, 8 and 9, in order to guarantee the safety of the end-users.

FINISHING: the serial door is finished with an epoxy-polyester powder paint oven-baked at 180 ° C. The surface is orange-skin and particularly resistant. In case an additional paint is desired we advise to follow these instructions:

- make smooth the surfaces with sandpaper and dust them;
- give a first hand of opaque 2 components epoxide using the product ALCEA EPOX 5203 / 0059 (beige);
- finish the surfaces with enamels or paints to your choice.

CLEANING: the doors are supplied from the factory clean and packed. We suggest to use a clothe and soaped water only. Do not scratch the surfaces.

WARRANTY: the manufacturer gives warranty as per Italian law (C.C.1495). Any claim for missing or damaged goods have to be recorded by inserting a written remark in the delivery notes and must be notified the maximum within eight days from the date of materials receipt.

CURRENT ACCESSORIES CE MARKED:

Lock Std015: **CE** CPD-0497-1017 - EN 12209:2003/AC - 3 M 3 1 0 C 2 H A 2 0
 Hinges: **CE** 001AJ/0 - EN 1935:02 - 4 7 1 1 4 0 1 4
 Closing regulator RC/STD: **CE** 0425-1153 - EN 1158:2003 - 3 5 5/3 1 1 4

STORAGE INSTRUCTIONS:

It is duty of the company/person taking over the goods to store them in a suitable place so that they will be protected from the natural agents and from the direct sun rays. If during transportation or truck unloading it rains or snows on the goods it is necessary to remove immediately the nylon film from each leaf and frame, put the goods in vertical position to dry them appropriately. In case of external visible defects on doors, they have to be marked in the copy of the transportation document to be returned to the forwarder and notified to the manufacturer by registered mail within 48 hours. We remember that according to our general conditions intrinsic defects have to be notified to the manufacturer within 8 days from the delivery date by registered mail. Goods with defects never have be utilised or assembled, they should be stored at disposal for controls by the manufacturer appointed person.

USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR PROGET DOORS

All doors need regular maintenance in order to verify that no damage occurred and that they close regularly. The scheduled maintenance shall guarantee that the leaf swings correctly and that the doors close perfectly.

Any 5.000 opening cycles but at least every 6 months the following operations shall be carried out:

lubricate the ball-bearing hinges;
 lubricate the spring hinges and the springs after removing the tension pins;
 wind up the springs inserting the tension pins;
 lubricating the lock and the latch.

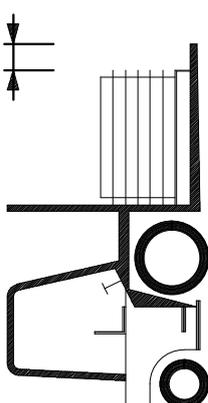
For double leaf doorsets additional controls shall be carried out:
 verify the functionality of the secondary leaf's rods and lubricate its guide rail;
 clean the hole of the floor catch set;

lubricate the lock and the self-locking device (top);
 if installed, verify the regular functionality of the closing regulator (arm position perpendicular to the main leaf).
 Lubricate the mobile parts of the closing regulator.

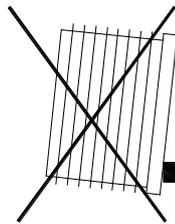
Verify the regular functionality of the doors accessories (handle, panic bar, overhead doorcloser etc.). Their mobile parts shall be lubricated too.

In case of irregular functioning of the door or its accessories contact an authorized installer or replace the damaged accessories.

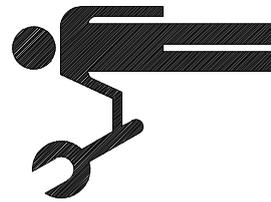
N.B.: For lubrication use viscous products.



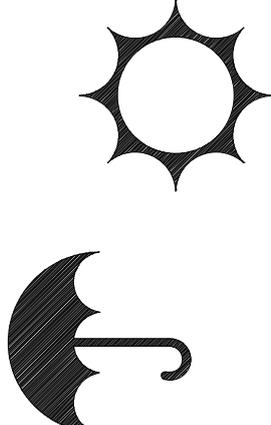
Move the materials with appropriate means.



Store and handle the materials with care.



Assemble by qualified staff only.



Do not expose the materials to the natural agents.

Denominazione DISPOSITIVO PER USCITA DI EMERGENZA

Produttore Ninz s.p.a. Corso Trento, 2/A
I-38061 ALA (TN) / ITALIA

Anno applicazione marchio 2010

N° e anno della norma EN 179:2008

Organismo di certificazione 0425

N° del certificato CE 2147-CPD-2010

Classificazione 3 7 7 B 1 4 4 2 A A

Tipo A - azionamento e leva
Grado 2 - sporgenza fino a 100 mm

Codici commerciali

Maniglia uscita di emergenza M3 art. 4203101.001
KIT maniglia M3 per spessore anta 60 mm art. 4203201.001
KIT maniglia M3 per spessore anta 50 mm art. 4203201.002
KIT maniglia M3 per spessore anta 40 mm art. 4203201.003

N° di classificazione

1° Carattere - grado 3 - Categoria d'uso molto frequente
2° Carattere - grado 7 - Durabilità 200.000 cicli
3° Carattere - grado 7 - Massa della porta oltre 200 kg
4° Carattere - grado B - Idoneo per porte tagliafuoco/antifumo
5° Carattere - grado 1 - Sicurezza, adatto per uscite di emergenza
6° Carattere - grado 4 - Alta resistenza alla corrosione 240h
7° Carattere - grado 4 - Sicurezza dei beni 3000N
8° Carattere - grado 2 - Sporgenza del dispositivo fino 100 mm
9° Carattere - grado A - Tipo di azionamento con maniglia a leva
10° Carattere - grado A - Adatto per porta ad una e due ante

Idoneo per porte ad 1 anta o per anta attiva (principale) di porte a 2 ante di dimensioni fino 1350 x 2880 mm/anta, di massa fino 300 kg/anta, montata su cerniere o perni, con tenuta al fuoco fino EI¹²⁰ - REI¹²⁰ e tenuta al fumo. Sporgenza della maniglia 70 mm.



SIMBOLI UTILIZZATI



CAUTELE

Segnala un pericolo per le persone e il materiale. L'inosservanza delle avvertenze contrassegnate da questo simbolo può avere conseguenze gravi come infortuni e danni al materiale.



ATTENZIONE

Segnala un pericolo di danno al materiale. L'inosservanza delle avvertenze contrassegnate da questo simbolo può avere come conseguenza danni materiale.



NOTA

Avvertenze di carattere tecnico di particolare importanza.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Dispositivo per uscita di emergenza per porte ad 1 anta o per anta attiva di porte a 2 ante posizionate in uscite di emergenza e azionato mediante maniglia a leva. Composto da sottoplacche e quadro doppio in acciaio zincato, maniglia interna e esterna a leva e copriplacca in materiale plastico colore nero, serratura antipanico e cilindro in ottone nichelato con 3 chiavi.

Questo prodotto non contiene e non rilascia sostanze pericolose come richiesto dalla norma UNI EN 179 appendice ZA.

FUNZIONAMENTO

Con la serratura chiusa a chiave, la porta non è più apribile dal lato a tirare, mentre dal lato a spingere l'apertura è sempre possibile agendo sulla maniglia.

AVVERTENZE

La maniglia per uscita di emergenza M3 viene utilizzata su porte destinate ad essere usate in situazioni di emergenza in cui la gente sia abituata ad usare le uscite di sicurezza e i loro dispositivi di apertura e pertanto sia molto improbabile che si manifesti una situazione di panico.

Le caratteristiche di sicurezza per le persone di questo prodotto sono di importanza fondamentale ai fini della sua conformità alla EN 179. Non sono ammesse modifiche di nessun tipo, fatta eccezione per quelle che sono descritte in queste istruzioni.

RACCOMANDAZIONI

Perché la maniglia per uscita di emergenza possa fornire un grado elevato di sicurezza per le persone e un'adeguata sicurezza per le cose, essa va installata solo su porte e telai in buone condizioni. Pertanto la porta deve essere controllata per assicurarsi che sia montata in modo corretto e non incontri alcun ostacolo nel movimento.

Porre attenzione affinché eventuali guarnizioni di tenuta montate sulla porta non impediscano il corretto funzionamento della maniglia di emergenza.



Nel caso di porta a 2 ante entrambe dotate di dispositivi per uscita di emergenza o in combinazione con maniglione antipanico, è indispensabile controllare che ciascuna anta si apra quando viene azionato il relativo dispositivo e che le ante si aprino liberamente anche azionando i due dispositivi di emergenza contemporaneamente.

Durante l'installazione si devono seguire scrupolosamente le istruzioni di fissaggio riportate nel presente documento. A completamento dei lavori, l'installatore dovrà consegnare detto documento al titolare dell'attività.

Per il bloccaggio della porta in posizione di chiusura non si devono montare dispositivi diversi da quelli specificati nel presente documento. Ciò non preclude l'installazione di dispositivi di chiusura automatica.

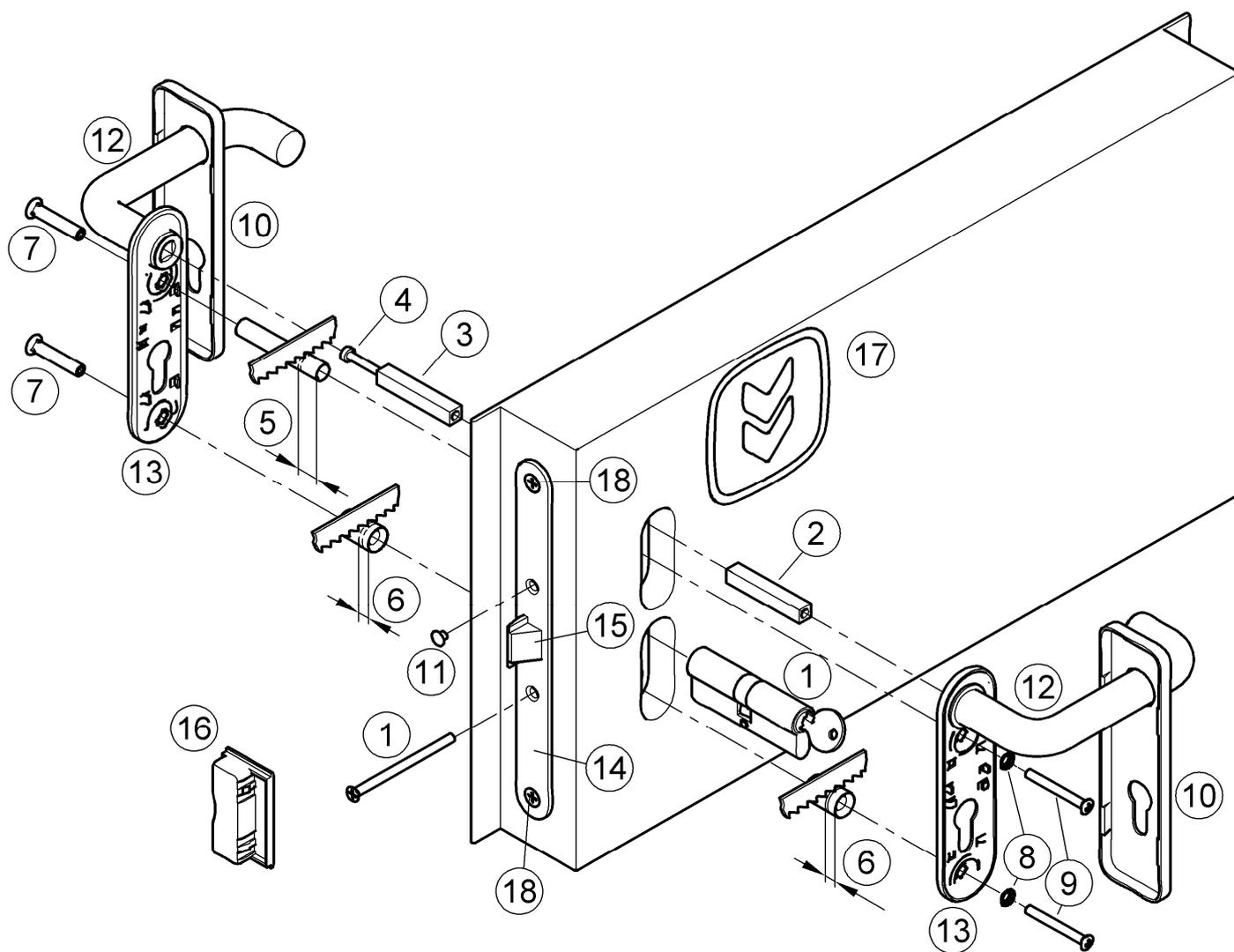
La maniglia per uscita di emergenza è progettata anche per l'installazione su porte metalliche con interno in alveolare.

Nel caso in cui per riportare la porta in posizione di chiusura si debba usare un chiudiporta, si deve porre attenzione a non intralciare l'uso del passo di apertura ai bambini, agli anziani e agli infermi.



Tutti i componenti forniti e descritti devono essere posizionati e montati in conformità al presente documento.

Eventuali cilindri forniti dal cliente devono essere conformi alla norma DIN 18254.



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE - MANIGLIA PER USCITA DI EMERGENZA M3

Posizione	pz	Descrizione	Posizione	pz	Descrizione
1	01	Cilindro nichelato standard con chiavi e vite	11	01	Tappino
2, 3	01	Perno quadro 9x9x(55+55 mm)	12, 13	02	Maniglia con placca in acciaio zincato
4	01	Vite M5	14	* 01	Serratura antipanico a spingere (AP016/18)
5	01	Distanziale diametro 10.3 mm	16	* 01	Riscontro serratura Proget
6	02	Distanziale diametro 15 mm	17	01	Pittogramma adesivo (freccia verde)
7	02	Bussole filettate M5	-	01	Istruzioni di posa
8	02	Rosetta dentellata M5			
9	02	Vite a testa svasata piana M5 x 45 mm			
10	02	Copriplacca			



Si ricorda che il DM del 03 novembre 2004 all'art. 4, prescrive che l'Installatore è tenuto a redigere, sottoscrivere e consegnare al titolare dell'attività una dichiarazione di corretta installazione con esplicito riferimento alle indicazioni fornite dal produttore del dispositivo per uscite di emergenza.

* Nel caso di fornitura insieme alla porta la serratura (14) e il relativo riscontro (controbocchetta) (16) vengono forniti già montati!

ATTREZZI DA UTILIZZARE

Cacciavite a croce media grandezza o avvitatore elettrico, seghetto fino.

IMPORTANTE

- Il montaggio deve essere effettuato da personale qualificato seguendo e rispettando tutte le indicazioni sotto riportate.
- Per la corretta installazione è necessario montare tutti i componenti in dotazione compresi i distanziali e le rosette dentellate.
-  • Non sono ammesse modifiche rispetto a quanto indicato, né è ammesso utilizzare componenti diversi da quelli indicati nel contenuto della confezione.
- Prima di procedere al montaggio, controllare il contenuto della confezione che tutto corrisponda.
- Non sono ammesse configurazioni di installazione diverse da quelle previste nel prospetto a pag. 2/4.

ADATTAMENTI NEL CASO DI FORNITURA KIT

- Smontare prima tutti gli eventuali componenti di maniglie presenti.
- Smontare la serratura presente svitando le 2 viti (18) frontali.
- Montare la nuova serratura antipanico (14) riutilizzando le 2 viti (18) frontali per il fissaggio.

INSTALLAZIONE

- Infilare la chiave, portare la camme in posizione verticale e inserire il cilindro (1) nella serratura (14) fissandolo provvisoriamente con la vite (1), poi togliere la chiave.
- Inserire i quadri (2 e 3) nella serratura collegandoli con l'apposita vite (4) girando a fondo la vite. Verificare che lo scrocco si lasci arretrare indipendentemente dal lato a spingere e dal lato a tirare.
- Adattare in base allo spessore dell'anta i distanziali in plastica (5 e 6) in modo tale che essi sporgano non più di 1 mm dalla stessa.
- Inserire le bussole filettate (7) nella sottoplastra della maniglia (13), centrando bene la sede.
- Infilare i due distanziali (5 e 6) sopra le bussole filettate, avvicinare una leva della maniglia (12) all'anta dal lato a tirare della porta facendo attenzione a centrare il quadro e le bussole nei relativi fori.
- Avvicinare la seconda leva della maniglia dal lato a spingere della porta dopo aver applicato le viti (9), le rosette dentellate (8) e il distanziale (6). Centrare correttamente il quadro, il cilindro e le viti, imboccando a mano i primi filetti; fissare poi con cacciavite avendo cura a non deformare la sottoplastra.
- Azionare la maniglia dal lato a tirare e dal lato a spingere della porta e verificare che lo scrocco (15) della serratura scorra liberamente.
- Ultimare il fissaggio del cilindro (1), infilare il tappino nero (11) nel foro rimasto aperto della serratura.
- Azionare la maniglia controllando che l'apertura dello scrocco avvenga liberamente e completamente, controllare lo stesso funzionamento anche con la chiave. Eseguire le verifiche sia a porta aperta che a porta chiusa dal lato a spingere e dal lato a tirare, se necessario limando il riscontro (16) dello scrocco.
- Infilare le copriplacche (10), agganciandole manualmente alla sottoplastra.
- Applicare sul lato a spingere della porta, immediatamente sopra la maniglia, il pittogramma (17) costituito dalla freccia verde.

-  - Infine misurare con un dinamometro la forza necessaria da applicare alla leva della maniglia per sganciare la serratura. Registrare le forze rilevate sul presente documento.

USO

- Accertarsi che la porta si apra sempre facilmente.
- Evitare sforzi inutili e manomissioni sulla maniglia.
- Proteggere la maniglia da agenti atmosferici esterni.
- Evitare qualsiasi impedimento che possa ostacolare la corsa della maniglia.
- Non verniciare la serratura.
- Usare correttamente la maniglia, non tirandola all'incontrario.
- Non lasciare inserita la chiave.



- Provvedere immediatamente alla sostituzione di parti danneggiate o non funzionanti.

MANUTENZIONE

Per garantire l'idoneità d'uso secondo la normativa è necessario effettuare i seguenti controlli di manutenzione ordinaria ad intervalli non maggiori di un mese:

- Verificare che tutti i componenti montati siano corrispondenti a quelli elencati nelle presenti istruzioni e che non siano stati aggiunti sulla porta dispositivi di bloccaggio non previsti nell'installazione originale.
- Ispezionare e attivare la maniglia per uscite di emergenza per verificare che tutti i componenti siano in condizioni operative soddisfacenti.
- Utilizzando un dinamometro verificare che le forze di apertura non siano cambiate significativamente dalle forze registrate nel momento dell'installazione originale.
-  - Controllare l'adeguato bloccaggio di tutte le viti e fissare bene quelle eventualmente allentate.
- Verificare che l'azionamento della maniglia e della chiave avvenga senza sforzo e che lo scrocco si ritragga dal proprio riscontro senza alcun attrito. Nel caso in cui l'apertura della porta è resa difficoltosa dall'attrito dello scrocco sul relativo riscontro si può migliorare la scorrevolezza limando il riscontro fino alla quota utile.
- Controllare che una volta rilasciata la maniglia lo scrocco sia fuoriuscito completamente.
-  - Verificare che boccole e riscontri non siano bloccati o ostruiti; in tal caso eliminare l'ostruzione.
- Il prodotto non necessita di particolare manutenzione: viene comunque consigliato di lubrificare periodicamente con grasso (non utilizzare lo spray per le serrature MAC) i meccanismi interni di serratura e maniglia.
- Per le normali operazioni di pulizia usare detersivi non aggressivi.



Eventuali interventi di sistemazione devono essere eseguiti da personale qualificato usando ricambi originali NINZ.



Il titolare dell'attività è tenuto a conservare la dichiarazione di corretta installazione, ad effettuare la corretta manutenzione del dispositivo per uscite di emergenza osservando tutte le istruzioni per la manutenzione fornite dal produttore, di annotare le operazioni di manutenzione e controllo sul registro e ad custodire il presente documento.

ATTESTATO DI CONFORMITÀ DIRETTIVA 89/106/CEE CERTIFICATE OF CONFORMITY DIRECTIVE 89/106/CEE		CE 0425
Questo certificato è rilasciato in conformità a quanto prescritto dall'Art.6 par.2 lettera b) del DPR 21 aprile 1993, n°246 (Direttiva 89/106/CEE) ed attesta la conformità del prodotto di seguito identificato agli Art.1, Art.2 ed allegato A del DPR 21 aprile 1993, n°246 (Direttiva 89/106/CEE) <i>This certificate is issued in accordance with the requirements defined in Article 6 par.2 lett. B) of DPR 21th April 1993, n° 246 (89/106/CE Directive) and certifies the compliance of the product to art. 1, art. 2 and annex A of DPR 21th April 1993, n° 246 (89/106/CE Directive)</i>		
ATTESTATO N°	2147 - CPD - 2010	CERTIFICATE N°
Organismo notificato	Notified Body	
ICIM S.p.A. - Piazza Don Mapelli, 75 - 20099 SESTO SAN GIOVANNI	Identification number: 0425	
Dati Fabbricante	Manufacturer details	
Sede legale	Head office	
NINZ S.p.A. Corso Trento, 2/A 38061 ALA (TN) ITALY		
Unità operativa	Production unit	
Dati prodotto	Product details	
Tipologia	Type	
DISPOSITIVI PER USCITE DI EMERGENZA AZIONATI MEDIANTE MANIGLIA A LEVA O PIASTRA A SPINTA EMERGENCY EXIT DEVICES OPERATED BY A LEVER HANDLE OR PUSH PAD		
Denominazione	Denomination	
Dispositivo di emergenza serie "M3" "M3X"		
Serrature antipanico	art. AP16/18, 3201001.018, SGA 1 3201001.019/020, MAC 1 3201001.041/042	
Coppia di deviatori	art. 4201010	
Riscontro serratura	art. 2401006, 2401005, 2401015, 2401014, 2401035, 3412001	
Aste verticali	art. 3305013	
Comandi	art. 3101001.009 (M3), 3101017.003 (M3X)	
Systema di attestazione della conformità	System of attestation of conformity	
1		
Norma di riferimento	Standard reference	
EN 179:2008		
Classificazione	Classification	
3 7 7 B 1 4 4 2 A A		
Eventuali estensioni	Extensions	
Nessuna / None		
Eventuali condizioni di subordinazione della Certificazione CE	Condition of subordination of CE certification	
Nessuna / None		
Il presente attestato è valido esclusivamente per il prodotto indicato. Eventuali varianti da apportare devono essere approvate da ICIM SpA <i>The present certificate is valid only for the product described above. Every change has to be approved by ICIM S.p.A.</i>		
Data di emissione Issue date	Emissione corrente Current issue	Data di scadenza Expiring date
12/03/2010	12/03/2010	11/03/2020
 ICIM S.p.A. Il Presidente Ing. Tullio Badino		

Posizione	RICAMBI (vedere disegno esploso pag. 2/4)	Codice	Descrizione
2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13		3101001.009	Maniglia a doppia leva
1		4202101.001	Doppio cilindro nichelato standard 40/40 per Proget e Univer s60
1		4202101.002	35/35 per Univer s50
1		4202101.003	30/30 per Rever
14		3201001.016	Serratura antipanico a spingere
16		2401006	Riscontro serratura Proget
16		2401005	Riscontro serratura Univer s60
16		2401015	Riscontro serratura Univer s50
16		2401014	Riscontro serratura Rever

Componenti certificati per M3

Dispositivo per uscite di emergenza serie:	"M3"
Serrature antipanico:	art. AP16/18, MAC 1 3201001.041/042
Controbocchetta serratura:	art. 2401006, 2401005, 2401015, 2401014



IN CASO DI SOSTITUZIONE DEVONO ESSERE UTILIZZATI RICAMBI ORIGINALI NINZ CHE FANNO PARTE DELL'INTERO SISTEMA CERTIFICATO!

CORRETTO SMONTAGGIO

Nel caso di sostituzione dell'intero dispositivo o anche di una sola parte di esso si seguono in linea generale le stesse indicazioni come per l'installazione, invertendo la successione delle operazioni. Per sostituire la serratura bisogna smontare tutte le parti della maniglia compreso il cilindro. La serratura stessa (14) si toglie svitando le 2 viti frontali.



Questa operazione si deve svolgere con attenzione per non rovinare o spostare i componenti presenti all'interno della sede serratura!

REGISTRO MANUTENZIONE

Data	Descrizione intervento	Forza di apertura verificata	Operatore



Queste istruzioni devono essere consegnate al titolare dell'attività, che le conserverà per annotare le operazioni di manutenzione svolte per il dispositivo per uscite di emergenza.

Index

> Cover	Page 1
> Installation_handbook_Proget	Page 2
> Istruzione_posa_e_manuale_maniglia_M3	Page 4